

In diesem Fall stellt sich daher auch die Frage des öffentlichen Interesses an Rechtssicherheit. Da andererseits die Beschwerdeführerin keine Kontrolle über die Veröffentlichung hatte, wäre es ungerecht, ihr die Berichtigung der Unrichtigkeit, auf die sie grundsätzlich Anspruch hat, wegen der zwischenzeitlich erfolgten Veröffentlichung zu versagen.

9. Allerdings enthält Regel 88 EPÜ keine ausdrückliche Vorschrift zum Schutz Dritter wie Artikel 122 (6) EPÜ, wo vergleichbare Fälle im Zusammenhang mit der Wiedereinsetzung in den vorigen Stand behandelt werden. Mangels einer besonderen Vorschrift im Europäischen Patentübereinkommen muß die Entscheidung der Frage, wie Probleme der Rechte Dritter im Fall von Berichtigungen gelöst werden können, den zuständigen nationalen Gerichten überlassen bleiben.

10. Aus den dargelegten Gründen hält die Kammer den Antrag auf Berichtigung in diesem besonderen Fall für berechtigt.

11. Die mit der Beschwerde angegriffene Entscheidung beruht auf einer unrichtigen Auslegung der Regel 88 EPÜ und der entscheidungserheblichen Tatsachen; sie muß daher aufgehoben werden.

12. Es ist kein Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr nach Regel 67 EPÜ gestellt worden; der hier vorliegende Sachverhalt würde eine solche Maßnahme auch nicht rechtfertigen.

#### Aus diesen Gründen

##### wird wie folgt entschieden:

1. Die Entscheidung der Eingangsstelle des Europäischen Patentamts vom 3. Januar 1980 wird aufgehoben.
2. Es wird bestimmt, daß der für die europäische Patentanmeldung Nr. 79 103 186.7 eingereichte Erteilungsantrag in der Weise berichtigt wird, daß die Benennung der Schweiz hinzugefügt wird.

express provision protecting third parties such as is found in Article 122(6) EPC, to deal with comparable situations arising where restitution of rights is granted. In the absence of specific provision in the European Patent Convention, the solution of any problem of third party rights must be left to the national Courts of competent jurisdiction.

10. For the reasons given above, the Board considers that, in this particular case, the request for correction may be allowed.

11. The Decision under appeal was based on an incorrect interpretation of Rule 88 EPC, and of the facts of the case, and must be set aside.

12. No application has been made for reimbursement of the appeal fee in accordance with Rule 67 EPC, and it is not considered that the circumstances of the case would have justified such an order.

#### For these reasons,

##### it is decided that:

1. The Decision of the Receiving Section of the European Patent Office dated 3 January 1980 is set aside.
2. It is ordered that the request for grant form filed on European patent application No. 79 103 186.7 is to be corrected by the addition thereto of the designation of Switzerland.

concernant la sécurité juridique se pose. Toutefois, la requérante n'ayant pas le contrôle de la publication, il serait injuste de la priver du bénéfice de la correction de l'erreur, à laquelle, par ailleurs, elle a en principe droit, à raison de la publication intervenue dans l'intervalle.

9. Il est vrai que la règle 88 de la CBE ne contient aucune disposition formelle concernant la protection des tiers comme celle que l'on peut trouver dans l'article 122 (6) de la CBE permettant de régler des situations semblables survenant lors d'une restitution in integrum. En l'absence d'une disposition spécifique dans la Convention sur le brevet européen, la solution de tous les problèmes du droit des tiers doit être laissée aux tribunaux nationaux compétents.

10. Pour les motifs exposés ci-dessus la chambre considère que la requête en correction, dans ce cas particulier, est justifiée.

11. La décision attaquée est fondée sur une interprétation erronée de la règle 88 de la CBE et des faits pertinents de la cause et doit donc être annulée.

12. Une requête de remboursement de la taxe de recours basée sur la règle 67 de la CBE n'a pas été présentée et les circonstances ne justifieraient pas un tel remboursement.

#### Par ces motifs,

##### il est statué comme suit:

1. La décision de la section de dépôt de l'Office européen des brevets du 3 janvier 1980 est annulée.
2. Il est ordonné que la requête en délivrance déposée pour la demande de brevet européen n° 79 103 186.7 sera rectifiée par adjonction de la désignation de la Suisse.

## VERTRETUNG

### Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung

1. Bisher bekanntgemachte Mitteilungen der Prüfungskommission  
Siehe Amtsblätter EPA 1/1979, S. 27 f.; 3/1979, S. 95 f.; 6—7/1979, S. 298 ff.; 7/1980, S. 218 ff.

2. Mitglieder der Prüfungskommission und der Prüfungsausschüsse

2.1 Mitglieder der Prüfungskommission (Amtsblatt EPA 1/1979, S. 27)  
Die Amtszeit der Herren G. Gall (AT), H. G. Graf (AT), A. K. Jones (GB) und R. C. Petersen (GB) endete nach

## REPRESENTATION

### Examination Board for the European Qualifying Examination

1. Examination Board notices published to date

See EPO Official Journals 1/1979, pp.27 et seq.; 3/1979, pp.95 et seq.; 6—7/1979, pp.298 et seq.; 7/1980, pp.218 et seq.

2. Members of the Examination Board and of Examination Committees

2.1 Members of the Examination Board (EPO Official Journal 1/1979, p.27)  
The terms of office of Messrs. G. Gall (AT), H. G. Graf (AT), A. K. Jones (GB)

## REPRESENTATION

### Jury d'examen pour l'examen européen de qualification

1. Communications du jury publiées jusqu'à présent

Voir Journal officiel de l'OEB n° 1/1979, pp. 27 et 28; n° 3/1979, pp. 95 et 96; n° 6—7/1979, p. 298 et suiv.; n° 7/1980, p. 218 et suiv.

2. Membres du jury d'examen et des commissions d'examen

2.1 Membres du jury d'examen (Journal officiel de l'OEB n° 1/1979, p. 27)  
Le mandat de MM. G. Gall (AT), H. G. Graf (AT), A. K. Jones (GB) et R. C.

zwei Jahren (Artikel 3(2) und Artikel 24(1) der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für die beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter, Amtsblatt EPA 2/1978, S. 101 f.). Der Präsident des Europäischen Patentamts hat alle vier Mitglieder erneuert berufen, und zwar die Herren Graf und Petersen auf Vorschlag des Präsidenten des Rats des Instituts der zugelassenen Vertreter. Die neue Amtszeit der Herren Gall, Graf und Petersen hat am 1. Dezember 1980 begonnen, die des Herrn Jones am 1. Februar 1981. Die Amtszeit aller vier Mitglieder beträgt vier Jahre.

2.2 Mitglieder der Prüfungsausschüsse (Amtsblatt EPA 3/1979, S. 95 f., Rdn 7; 6—7/1979, S. 299, Rdn 4; 7/1980, S. 218, Rdn 2)

Die Amtszeit der Vorsitzenden der drei Prüfungsausschüsse und neun weiterer Mitglieder der Prüfungsausschüsse endete nach zwei Jahren am 31. März 1981. Die Prüfungskommission hat mit Wirkung vom 1. April 1981 und — soweit nachstehend nicht etwas anderes angegeben ist — auf die Dauer von zwei Jahren folgende Personen ernannt:

- Herrn R. C. Petersen (GB) zum Vorsitzenden des Prüfungsausschusses I für die Prüfungsaufgaben gemäß Artikel 10(2) (a) und (b) der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung;
- Herrn H. G. Graf (AT) zum Vorsitzenden des Prüfungsausschusses II für die Prüfungsaufgaben gemäß Artikel 10(2) (c) der Vorschriften;
- Herrn J. J. Martin (FR) zum Vorsitzenden des Prüfungsausschusses III für die Prüfungsaufgaben gemäß Artikel 10(3) der Vorschriften;
- die Herren W. Blumenberg (DE), S. Crane (GB), P. E. M. Delbecque (BE), A. B. Denham (GB), Ph. W. Grubb (GB), E. Gutmann (FR), J. P. Jolly (FR) Amtszeit bis 30. September 1981, J. J. Laredo (GB) Amtszeit bis 30. September 1981, L. Lewit (AT), G. Manitz (DE), J. A. H. van Voorthuizen (NL), R. Zecha (DE) und F. Zeisler (AT) zu weiteren Mitgliedern eines Prüfungsausschusses.

3. Anweisungen an die Bewerber für die Anfertigung ihrer Arbeiten (Amtsblatt EPA 6—7/1979, S. 299 ff.; 7/1980, S. 222)

3.1 Am Ende von Punkt 4 wird folgender Absatz hinzugefügt: "Es werden auch eine Schere, Klebstoff und Klebefilm zur Verfügung gestellt. Die Blätter der Prüfungsaufgaben, die ein Bewerber möglicherweise zerschneiden und teilweise in seine Arbeit übernehmen möchte, werden einseitig bedruckt sein. Auch Blätter, die Zeichnungen enthalten, werden nur einseitig bedruckt sein."

3.2 Punkt 8 letzter Satz lautet nunmehr wie folgt: "Von den Gründen nach Artikel 100 Buchstaben b und c wird kein Gebrauch gemacht."

3.3 Punkt 12 lautet nunmehr wie folgt: "Prüfungsaufgabe D umfaßt

a) Fragen, die sich auf die verschiedenen Fachkenntnisse des Bewerbers beziehen

and R. C. Petersen (GB) have ended after two years (Article 3(2) and Article 24(1) of the Regulation on the European Qualifying Examination for professional representatives before the European Patent Office, EPO Official Journal 2/1978, p.101 et seq.). The President of the European Patent Office has re-appointed all four members, Messrs. Graf and Petersen on a proposal by the President of the Council of the Institute of professional representatives. The new terms of office of Messrs. Gall, Graf and Petersen commenced on 1 December 1980, that of Mr. Jones on 1 February 1981. The term of office of all four members is four years.

2.2 Members of the Examination Committees (EPO Official Journal 3/1979, p.95 et seq. point 7; 6—7/1979, p.299 point 4; 7/1980, p. 218, point 2)

The terms of office of the Chairmen of the three Examination Committees and of nine further members of the Examination Committees expired after two years on 31 March 1981. The Examination Board has, with effect from 1 April 1981, unless otherwise stated, appointed the following persons for a period of two years:

- Mr. R. C. Petersen (GB) as Chairman of Examination Committee I dealing with examination papers under Article 10(2) (a) and (b) of the Regulation on the European Qualifying Examination;
- Mr. H. G. Graf (AT) as Chairman of Examination Committee II dealing with examination papers under Article 10(2) (c) of the Regulation;
- Mr. J. J. Martin (FR) as Chairman of Examination Committee III dealing with examination papers under Article 10(3) of the Regulation;
- Messrs. W. Blumenberg (DE), S. Crane (GB), P. E. M. Delbecque (BE), A. B. Denham (GB), Ph. W. Grubb (GB), E. Gutmann (FR), J. P. Jolly (FR) term of office until 30 September 1981, J. J. Laredo (GB) term of office until 30 September 1981, L. Lewit (AT), G. Manitz (DE), J. A. H. van Voorthuizen (NL), R. Zecha (DE) and F. Zeisler (AT) to act as further members on an Examination Committee.

3. Instructions to candidates for preparing their answers (EPO Official Journal 6—7/1979 pp. 299 et seq.; 7/1980, p.222)

3.1 The following paragraph shall be added to the end of point 4: "Scissors, glue and transparent gummed tape will be supplied. Those sheets of the examination papers which the candidate might wish to cut up and partially include in his answer will only be printed on one side. Equally, those sheets containing drawings will only be printed on one side."

3.2 The last sentence of point 8 shall now read as follows: "The grounds of Article 100(b) and (c) will not be used."

3.3 Point 12 shall now read as follows: "Paper D will comprise:

Petersen (GB) a expiré au bout de deux ans (article 3, paragraphe 2 et article 24, paragraphe 1 du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'Office européen des brevets, Journal officiel de l'OEB n° 2/1978, p. 101 et suiv.). Le Président de l'Office européen des brevets a reconduit chacun des quatre membres dans ses fonctions, MM. Graf et Petersen étant nommés sur proposition du Président du Conseil de l'Institut des mandataires agréés. La durée du nouveau mandat de MM. Gall, Graf et Petersen a commencé à courir le 1er décembre 1980, celle du mandat de M. Jones le 1er février 1981. La durée du mandat de chacun des quatre membres est de quatre années,

2.2 Membres des commissions d'examen (Journal officiel de l'OEB n° 3/1979, p. 95 et suiv., point 7; n° 6—7/1979, p. 299, point 4; n° 7/1980, p. 218, point 2)

Le mandat des présidents des trois commissions d'examen et de neuf autres membres des commissions d'examen a expiré au bout de deux ans, le 31 mars 1981. Le jury d'examen a nommé les personnes suivantes avec effet au 1er avril 1981 et — sauf indication contraire donnée ci-après — pour une durée de deux ans:

- M. R. C. Petersen (GB), en qualité de président de la commission d'examen I, compétente en ce qui concerne les épreuves définies à l'article 10 paragraphe 2, lettres a, et b, du règlement relatif à l'examen européen de qualification;
- M. H. G. Graf (AT), en qualité de président de la commission d'examen II, compétente en ce qui concerne les épreuves définies à l'article 10, paragraphe 2, lettre c, du règlement;
- M. J. J. Martin (FR), en qualité de président de la commission d'examen III, compétente en ce qui concerne les épreuves définies à l'article 10, paragraphe 3 du règlement;

— MM. W. Blumenberg (DE), S. Crane (GB), P. E. M. Delbecque (BE), A. B. Denham (GB), Ph. W. Grubb (GB), E. Gutmann (FR), J. P. Jolly (FR) le mandat expirant le 30 septembre 1981, J. J. Laredo (GB) le mandat expirant le 30 septembre 1981), L. Lewit (AT), G. Manitz (DE), J. A. H. van Voorthuizen (NL), R. Zecha (DE) et F. Zeisler (AT), comme autres membres d'une commission d'examen.

3. Instructions aux candidats pour la rédaction de leurs réponses (Journal officiel de l'OEB n° 6—7/1979, p. 299 et suiv.; n° 7/1980, p. 222)

3.1 Ajouter le paragraphe suivant à la fin du point 4: "Des ciseaux, de la colle et du ruban adhésif transparent seront également fournis. Les feuilles des textes d'épreuves qu'un candidat pourrait avoir intérêt à découper pour les utiliser partiellement dans sa réponse seront imprimées sur un seul côté. De même, les feuilles contenant des dessins ne seront imprimées que sur un côté."

3.2 Le point 8, dernière phrase, doit se

(es müssen alle Fragen beantwortet werden — der Bewerber hat keine Wahlmöglichkeit);

b) eine Anfrage eines Klienten, die eine Antwort in Form einer Rechtsauskunft erfordert."

3.4 Punkt 13 lautet nunmehr wie folgt (Absatz 2 ist sachlich unverändert): "Die Antworten auf die Fragen nach 12a) sollten kurz und präzise sein. Zum Gemeinschaftspatentübereinkommen und zu den Teilen der Pariser Verbandsvereinbarung und des PCT, die nicht das Patentrecht betreffen, werden nur wenige Fragen gestellt.

In der Rechtsauskunft nach 12b) sollte der Bewerber zeigen, daß er fähig ist, einen schwierigen Sachverhalt unter dem Gesichtspunkt des gewerblichen Rechtsschutzes zu klären. Dieser Sachverhalt umfaßt grundlegende Fragen im Zusammenhang mit der Patentierbarkeit, mit den Ansprüchen der Erfinder, mit Erfindungen als Gegenstand des Vermögens und Rechten Dritter, wie sie insbesondere — aber nicht nur — in den Artikeln 52 bis 89 des Europäischen Patentübereinkommens, den entsprechenden Artikeln des PCT, des Gemeinschaftspatentübereinkommens und der Pariser Verbandsvereinbarung sowie den einschlägigen Gesetzen der Vertragsstaaten definiert sind."

3.5 Vom EPA bereitzustellende Unterlagen:

1.—8. unverändert

9. Liste der Vertragsstaaten des Europäischen Patentübereinkommens und der Vertragsparteien des PCT.

a) questions directed to the different fields of candidates' knowledge (all requiring answers — no choice for candidates);

b) an inquiry from a client requiring an answer in the form of a legal opinion."

3.4 Point 13 shall now read as follows (the substance of paragraph 2 remains unchanged): "The answers to questions under 12(a) should be brief and accurate. Only a few questions will relate to the Community Patent Convention and to the non-patent part of the Paris Convention and the PCT.

The opinion as defined under 12(b) should demonstrate the candidates' professional ability to master a complex situation from an industrial property legal standpoint. That situation will involve basic problems of patentability, rights of inventors, inventions as property, third party rights, as defined particularly but not solely in Articles 52—89 of the European Patent Convention, in corresponding Articles of the PCT, Community Patent Convention and Paris Convention and in relevant laws of Contracting States."

3.5 Documents to be supplied by the EPO:

1. to 8. unchanged

9. List of the Contracting States to the European Patent Convention and of the Contracting States to the PCT.

lire comme suit: "Il ne sera pas fait usage des motifs mentionnés à l'article 100, lettres b, et c."

3.3 Le point 12 doit se lire comme suit: "L'épreuve D comprendra:

a) des questions visant les différents domaines de connaissances des candidats (et exigeant toutes des réponses, sans possibilité pour les candidats de choisir);

b) la demande d'un client à laquelle il y a lieu de répondre sous forme d'avis juridique."

3.4 Le point 13 doit se lire comme suit (le paragraphe 2 demeurant inchangé dans sa substance):

"Les réponses aux questions du point 12 a, devraient être courtes et précises. Seules quelques questions auront trait à la Convention sur le brevet communautaire ainsi qu'aux parties de la Convention de Paris et du Traité de coopération en matière de brevets ne concernant pas les brevets.

L'avis mentionné au point 12 b) devrait prouver que les candidats ont la compétence professionnelle nécessaire pour maîtriser une situation complexe du point de vue du droit en matière de propriété industrielle. Cette situation soulèvera des problèmes fondamentaux relatifs à la brevetabilité, au droit des inventeurs, aux inventions en tant que propriété et réglés, en particulier, mais pas uniquement, par les articles 52 à 89 de la Convention sur le brevet européen ainsi que par les articles correspondants du PCT, de la Convention sur le brevet communautaire, de la Convention de Paris et des lois pertinentes des Etats contractants."

3.5 Documents qui seront fournis par l'OEB:

1. à 8. inchangés

9. Liste des Etats contractants de la Convention sur le brevet européen et des Etats contractants du PCT.

**Liste  
der beim  
Europäischen Patentamt  
zugelassenen Vertreter**

**List  
of professional  
representatives before the  
European Patent Office**

**Liste  
des mandataires agréés  
près l'Office  
européen des brevets**

**Belgien / Belgium / Belgique**

**Löschungen / Deletions / Radiations**

Leherte, Georges M.L.M. (BE)—cf. NL

**Bundesrepublik Deutschland  
Federal Republic of Germany / République fédérale d'Allemagne**

**Eintragungen / Entries / Inscriptions**

Andrae, Steffen (DE)  
Steinstrasse 44  
D 80 00 München 80

Bitterich, Hans Christoph (DE)  
Kallstadter Strasse 1  
D—6800 Mannheim Käfertal

Marek, Joachim (DE)  
c/o M.A.N.-Roland  
Borsigstrasse 19  
D—6052 Mühlheim/Main

Neubauer, Hans-Jürgen (DE)  
Schillerstrasse 83a  
D—8070 Ingolstadt

Otto, Dieter (DE)  
Bothmerstrasse 11  
D—8000 München 19

Peter, Thomas (DE)  
Freimann Weg 1  
D—8046 Garching